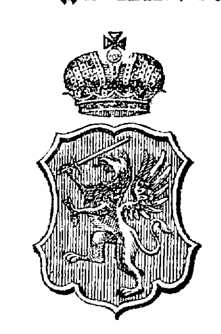
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 32. Понедѣльникъ 20. Марта. — Montag 20. März. **1878.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Павелъ Сеновьевъ, который примѣтами: рост. 2 арш. 2 верш., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза сѣрокаріе, носъ широкій, длинный, ротъ большой, подбородокъ острый, лице продолговатое, отъ роду ему около 20 лѣтъ. Особыхъ примѣтъ не имѣетъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этаго бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства.
№ 1097. 2

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Pawel Senowjew nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin 2 Wersch. groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, dunkelbraune Augenbrauen, graubraune Augen, eine breite, längliche Nase, einen großen Mund, ein spitzes Kinn, ein längliches Gesicht, ist ungefähr 20 Jahre alt. Besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiermit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 1097. 2

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Бывшему начальнику Рижской Полицейской Команды, коллежскому ассесору Полякову, и секретарю Дерптской Управы Благочинія, коллежскому секретарю фонъ Белендорфу, Всемилостивѣйше пожалованъ орденъ Св. Владиміра 4. степени за 35 лѣтъ службы. № 1101.

Dem ehemaligen Chef des Rigaschen Polizei-Commandos, Collegien-Assessor Poläkow, und dem Secretair der Dorpatschen Polizeiverwaltung, Collegien-Secretair von Böhlendorf, ist für 35-jährigen Dienst der St. Wladimir-Orden 4. Classe Allergnädigst verliehen worden. Nr. 1101.

Канцелярскому чиновнику Эзельскаго уѣзднаго крестьянскаго суда, титулярному совѣтнику фонъ Ререну, Всемилостивѣйше пожалованъ орденъ Св. Владиміра 4. степени за 35 лѣтъ службы.
№ 1116.

Dem Kanzleibeamten des Oeselschen Kreisgerichts, Titulairrath von Rehren, ist für 35-jährigen Dienst der St. Wladimir-Orden 4. Classe Allergnädigst verliehen worden. Nr. 1116.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено женѣ приходскаго судьи Веренѣ Экардтъ, волостному писарю Карлу Линдбергу, землевладѣльцу Саруму Яну Кампе старшему, волостному писарю Яну Юнге, землевладѣлицѣ Аннѣ Петерсонъ, управляющему Эрнсту Кису, субституту засѣдателя приходскаго суда Петру Зилису и женѣ школьмейстера Марьѣ Пеллексъ учредить по Венденскому и Аррашскому приходамъ, на основаніи правилъ Высочайше утвержденныхъ 9. Іюля 1877 года попечительство для пособія нуждающимся семействамъ воиновъ и собирать для сего пожертвованія.

О таковомъ разрѣшеніи Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія.
№ 2093.

Vom Livländischen Gouverneur ist der Frau des Kirchspielsrichters Verena Eckardt, dem Gemeindeschreiber Carl Lindberg, Grundbesitzer Sarum Jahn Kampe senior, Gemeindeschreiber Jahn Junge, der Grundbesitzerin Frau Anna Petersohn, dem Verwalter Ernst Kies, Kirchspielsgerichtsbeisitzer-Substitut Peter Sihlis und der Schulmeistersfrau Marie Pelleks, auf Grund der am 9. Juli 1877 Allerhöchst bestätigten temporairen Regeln, die Gründung eines Curatoriums für das Wendensche und Arraschsche Kirchspiel, zur Unterstützung nothleidender Familien der Krieger und die Einsammlung von Darbringungen zu diesem Zwecke genehmigt worden.

Solche Genehmigung bringt der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß.
Nr. 2093.

No Widsemmes gubbernatora ir tai draudses teesas kunga laulatai draudsenei Verena Eckhard, tam pagasta skrihwerim Carl Lindberg, values ihpaschneekam Sarum Jahn Kampe sen., pagasta skrihwerim Jahn Junge, gruntes ihpaschneezei Anna Peterson, muischkungam Ernst Kies, draudses teesas peesehdetajam Peter Sihlis, un skohlmeistara laulatai draudsenei Marie Pelleks us grunti to tani 9. Juli 1877 Wissaugstaki us nenoteiktu laiku apstiprinatu likkumu, ta grunteschana weena kuratorijuma preeksch Zehsu un Ahraischu draudses, dehl apgahdaschanas truhkumu zeesdamu karrawihru familiju un dehl dahwanu salassischanas preeksch schahdas apgahdaschanas, atlauta tuppuse.
Schahdu atwehleschanu Widsemmes gubbernators wisseem par sinnaschanu sluddina.
Nr. 2093.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Феллинскому бургомистру Шелеру, пробсту Кригеру, ратсгеру Вернке, городскому старшинѣ Петерсену и бухгалтеру Спренгеру учредить по городу Феллину, на основаніи временныхъ правилъ Высочайше утвержденныхъ 9. Іюля 1877 года попечительство для пособія нуждающимся семействамъ воиновъ и собирать для сего пожертвованія.

О таковомъ разрѣшеніи Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія.
№ 2103.

Vom Livländischen Gouverneur ist dem Fellinschen Bürgermeister Schöler, Probst Krüger, Rathsherr Werncke, Stadtältesten Petersen und Buchhalter Spränger, auf Grund der am 9. Juli 1877 Allerhöchst bestätigten temporairen Regeln, die Gründung eines Curatoriums für die Stadt Fellin, zur Unterstützung nothleidender Familien der Krieger und die Einsammlung von Darbringungen zu diesem Zwecke, genehmigt worden.

Solche Genehmigung bringt der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß.
Nr. 2103.

Liiwimaa Kubernatori härralt on lubatud Willandi linna pürjemeistri Shölerile, praosti Krügerile, raadihärra Wernckele, linna wanema Petersenile ja buchhalteri Sprängerile nende 9. Julil 1877 Köigekörgemalt kinnitud aealiste reeglite põhjuse peal, Willandi linna tarwis ühe niisuguse hoolekandja-seltsi asutada, kes wöttab enese peale sõa wäe (soldatite) waese perede abi anda ja selle tarwis armuandid kokkukorjata.

Seda luba andmist Liiwimaa Kubernatori härra annab üleüldiseks teadusèks. Nr. 2103.

Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Эзельскому предводителю дворянства фонъ Экеспарре, ландрату барону Евгенію Буксгевдену, бургомистру фонъ деръ Боргу, секретарю дворянства барону Э. Нолькену, старшинѣ большой гильдіи И. П. Реше и синдику фонъ Шмидту учредить по г. Аренсбургу и Эзельскому уѣзду, на основаніи правилъ Высочайше утвержденныхъ 9. Іюля 1877 г., попечительство для пособія нуждающимся семействамъ воиновъ и собирать для сего пожертвованія.

О таковомъ разрѣшеніи Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія.
№ 2089.

Vom Livländischen Gouverneur ist dem Oeselschen Landmarschall von Ekesparre, Landrath Eugen Baron Buxhöwden, Bürgermeister von der Borg, Ritterschafts-Secretair E. Baron Nolcken, Aeltesten der großen Gilde J. P. Rehsche und dem Syndicus von Schmidt, auf Grund der am 9. Juli 1877 Allerhöchst bestätigten temporairen Regeln, die Gründung eines Curatoriums für die Stadt Arensburg und den Oeselschen Kreis, zur Unterstützung nothleidender Familien der Krieger und die Einsammlung von Darbringungen zu diesem Zwecke genehmigt worden.

Solche Genehmigung bringt der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß. Nr. 2089.

Liiwimaa Kubernatori härralt on lubatud Kuresaare mõisniku-seltsi landmarshali von Ekesparrele, landraati baroni Eugeni Buxhöwdenile, bürgemeistri von der Borgile, mõisniku-seltsi sekretäri baroni E. Nolckenile, suure kilde wanema J. P. Reshele ja sindikuse von Shmidtile nende 9. Julil 1877 Köigekörgemalt kinnitud aealiste reeglite põhjuse peal, Kuresaare linna ja maakonna tarwis ühe niisuguse hoolekandja-seltsi asutada, kes wöttab enese peale sõa wäe (soldatite) waese perede abi anda ja selle tarwis armuandid kokkukorjata.

Seda luba andmist Liiwimaa Kubernatori härra annab üleüldiseks teadusèks. Nr. 2089.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено приписанному къ имѣнію Варцау Христофу Бушу открыть книжную торговлю и библіотеку для чтенія книгъ въ С.-Петербургскомъ форштадтѣ по известковой улицѣ въ домѣ жены Берндорфа № 14. № 1291.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem zum Krongute Würzau verzeichneten **Kristoph Busch** die Concession zur Eröffnung einer Buchhandlung nebst Leihbibliothek in dem in der St. Petersburger Vorstadt an der Kalkstraße sub Nr. 14 belegenen Hause der Frau E. Bernsdorff ertheilt worden. Nr. 1291.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Адольфу Айнту открыть въ гор. Дерптѣ по Рижской улицѣ въ домѣ Трей подъ № 9 книжную торговлю. № 1280.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem **Adolph Aint** die Concession zur Eröffnung einer Buchhandlung in dem an der Rigaschen Straße in Dorpat belegenen Treyschen Hause sub Nr. 9 ertheilt worden. Nr. 1280

Ссылаясь на публикацію въ № 16 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей отъ 8. Февраля сего года 1. Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи превратить розыскъ отпускнаго рядоваго Житомирскаго Губернскаго Баталіона Кузмы Ивлева, такъ какъ онъ по рапорту Рижскаго Магистрата уже отысканъ. № 1292.

Mit Beziehung auf die in Nr. 16 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 8. Februar c. erlassene Publication wird von der 1. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, die Nachforschungen nach dem beurlaubten Gemeinen des Shitomirschen Gouvernements-Bataillons **Kusma Iwlew** einzustellen, da derselbe zufolge Berichts des Rigaschen Raths bereits ermittelt ist. Nr. 1292.

Dreien verdächtigen Individuen sind nachfolgend benannte Gegenstände, deren Eigenthümer bisher unbekannt, abgenommen worden, und zwar:
24 Soldatenmäntel,
1 Wagendecke und
1 Korb, enthaltend 26 Fayencesachen.
Indem solches von der Rigaschen Polizei-Verwaltung zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, ergeht zugleich an die resp. Eigenthümer der vorgenannten Sachen die Aufforderung, binnen sechs Wochen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen, sich bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung zu melden. Nr. 2413. 1
Riga-Polizei-Verwaltung, den 10. März 1878.

In der Nacht zum 9. März c. ist auf der Lubahnschen Straße, unter Stubbensee, der in Begleitung seines Weibes aus Riga mit zwei Fuhrwerken kommende Tolkenhofsche Bauer Jahn Ohre angeblich von zwei Leuten überfallen, schwer verwundet, und das Weib desselben erschlagen worden. Die Fuhrwerke, mit welchen die Mörder entwichen, sind mit Eisen beschlagene Raggen gewesen, von denen die eine 4, die andere 5 Stützen auf jeder Seite hat. Das eine Pferd ist eine gelbe Stute, 10 Jahre alt, mit bis zur halben Höhe weißen Hinterbeinen und einer weißen Blässe auf der Stirn, das andere ein schwarzer Wallach mit einem kleinen weißen Flecken auf der Stirn, ebenfalls 10 Jahre alt, ohne sonstige Abzeichen; beide aber von mittler Größe (Bauerrace) gewesen. In den Schlitten haben sich unter andern Gegenständen 24 L.-Pfd. Salz, Zucker und eine Kaffeekanne befunden.

Demnach werden hierdurch sämmtliche Polizei-Autoritäten ersucht, zur Ermittelung der Mörder und des geraubten Gutes Nachforschungen anzustellen und im Ermitteluugsfalle die Mörder, resp. das Geraubte, dem Rigaschen Ordnungsgerichte zuzustellen. Nr. 3046. 3
Riga-Ordnungsgericht, den 13. März 1878.

Von der Steuerverwaltung der Stadt Dorpat werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien anburch ersucht, nachstehend bezeichnete, in die Einberufungsliste der Stadt Dorpat pro 1878 aufgenommene Dorpatsche Okladisten, welche bis dato sich noch nicht zur Empfangnahme ihrer Anschreibescheine zum Dorpatschen Einberufungscanton gemeldet haben, — im Betreffungsfalle strengstens zu der vorschriftmäßigen Anmeldung anhalten lassen zu wollen:
Wilhelm, Alexander's Sohn, Kind,
Adolf Friedrich, Nicolau's Sohn, Feldmann,
Michaila Loewy,
Julius Woldemar, Peter's Sohn, Kuhl,
Costantin Nikolajew Potgornoy,
Alexander, Ludwig's Sohn, Neumann,
Emil Modest, Robert's Sohn, Stegemann,
Eduard Adolf, Karl's Sohn, Lindenkampf,
Heinrich Georg, Adolf's Sohn, Weidenbaum,
Karl Woldemar Hermann,
Trifon Sergejew Butkin,
Kirilla Lawrentjew Orlow,
Dmitry Michailow Iewa,
Iwan Bogdanow Suizow,
Alexander, Thoma's Sohn, Pertel,
Karl August, Gustav's Sohn, Michelson,
Iwan Semenow Kolpakow,
Karl Friedrich Finck,
Widrik, Karl's Sohn, Leichmann,
Ernst Karl Alexander Nudi,
Gustav, Friedrich's Sohn, Hüsse,
Paul, Karl's Sohn, Maddisson.
Peter Alexejew Blinnikow,
Iwan Michailow Pachurin,
Wassilly Michailow Tissischnik,
Johann Karl, Peter's Sohn, Peterson,
Johann, Jekaterina's Sohn, Kernere,
Nicolay Wassiljew Schilowsky. Nr. 80. 3
Dorpat, den 10. März 1878.

Da nach Anzeige des im Jahre 1875 der Landwehr zugezählten **Dahwe Peter's Sohn Bojaht**, aus Schloß Trikaten, der demselben von der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission am 6. December 1875 sub Nr. 1615 ertheilte **Landwehrschein abhanden gekommen ist**, so werden hierdurch alle Land- und Stadtpolizeibehörden ersucht, das qu. Attestat im Auffindungsfalle der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten des qu. Attestates aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Walk-Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 10. März 1878. Nr. 163. 2

In den ersten Tagen dieses Monats hat ein verdächtiger Mensch, welcher bei dem Stahles-Kruge auf der Riga-Engelhardshofschen Chaussée **2 Kullen Mehl** aus einer Fuhre entwandt, von dem Eigenthümer aber angehalten worden, sich durch Flucht der Ergreifung entzogen und ein Fahrzeug — nämlich ein vor einem gewöhnlichen Bauerschlitten gespanntes hellfahlfarbenes Pferd, mittler Größe, etwa 10 Jahre alt, mit schwarzer Mähne und Schweif — zurückgelassen. Wenn angenommen werden kann, daß das qu. Fahrzeug ein gestohlenes ist, hat das Wolmarsche Ordnungsgericht hiermit den resp. Eigenthümer auffordern wollen, innerhalb 14-tägiger Frist, mit den Beweisen seines Eigenthumsrechts, sich bei dem Wolmarschen Ordnungsgericht zu melden.
Wolmar-Ordnungs-Gericht, den 9. März 1878. Nr. 3410. 2

In Sachen Otto Krimm ctra. Herrn Baron Wolff-Tianden pcto. Forderung, werden sämmtliche Stadt- und Gemeinde-Polizeien von diesem Kreisgerichte ersucht, den **Mells Kolls** im Antreffungsfalle anzuweisen, daß er **Mells Kolls** am 14. August c., bei Vermeidung einer Pön von 2 Rbl. S., sich beim Wendenschen Kreisgerichte in Wenden zu stellen habe. Nr. 884. 3
Wenden-Kreisgericht, den 11. März 1878.

Von der Freyhofschen Gemeinde-Verwaltung im Saaraschen Kirchspiele werden alle Stadt- und Landpolizeibehörden hierdurch ersucht, nach dem hiesigen paßlosen Bauern **Mats Arriwa Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich dieser Gemeinde-Verwaltung zusenden zu wollen.
Freyhof, den 13. März 1878. Nr. 72. 3

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Fräuleins **Catharina Babst** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 6. September 1878, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.
Riga-Rathhaus, den 6. März 1878.
Nr. 113. 2

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an die resp. **Nachlässe** der nachstehend benannten, allhier verstorbenen Personen, nämlich: 1) der Wittwe **Johanna Dublinsky geb. Trahpsch**, 2) des Bürgerokladisten **Theodor Hoyer**, 3) des Arbeiterokladisten **Friedrich Wilhelm Eck**, 4) des Arbeiterokladisten **Franz Gustav Benjamin Wendt**, 5) der Bürgerokladistin **Christine Krause**, 6) des Bürgerokladisten **Peter Ekke**, 7) des Bürgerokladisten **Peter Lavendel**, 8) des Bürgerokladisten **Carl Alexander Mahler**, 9) des Bürgerokladisten **Iwan Wassiljew Druschinin** und 10) des Arbeiterokladisten **Jegor Reckfting** irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder denselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 23. August 1878, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 107. 2
Riga-Rathhaus, den 23. Februar 1878.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche an dem im Jurisdictionsbezirke der Stadt Wenden belegenen, dem Agronomen **Adolph Pohl** gehörig gewesenen und von ihm zufolge am 25. October 1877 abgeschlossenen und am 27. October 1877 sub Nr. 35 corroborirten Cessions- und resp. Kaufs- und Verkaufscontractes dem Zimmermann Peter Mandelberg für die Summe von 2800 Rbl. S. cedirten und verkauften, 816 Qu.-Faden 16 Qu.-Fuß großen Grundplatz nebst den darauf aufgeführten Baulichkeiten, irgend welche Ansprüche zu haben, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, nämlich bis zum 15. April 1879, entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter gehört, noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbenannte Immobilienbesitz aber nebst allen dessen Appertinentien dem Zimmermann Peter Mandelberg zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden wird. Wonach sich ein Jeder, den Solches angeht, zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 546. 3
Wenden-Rathhaus, den 15. Februar 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Oscar v. Loewis, Erbbesitzer des im Schlockschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes **Pawassern** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Pawassern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Pawassern bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Pawassern ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Skrubbe, groß 3 Thlr. 77 Gr., dem Bauer Jacob Steinberg, für den Preis von 1500 Rbl.,
2) das Gesinde Birken, groß 4 Thlr. 24 Gr., dem Bauer Jacob Birk, für den Preis von 1600 Rbl.,
3) das Gesinde Belt, groß 9 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Jurre Belt, für den Preis von 3600 Rbl.,
4) das Gesinde Beesbard, groß 9 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Ernst Beesbard, für den Preis von 3600 Rbl. Nr. 245. 3

Wolmar, den 10. März 1878.

Von dem im Kurländischen Gouvernement und Talsenschen Kreise belegenen Sentenschen Gemeindegerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des am 17. Februar c. allhier verstorbenen zu der im Pernauschen Kreise des Livländischen Gouvernements belegenen Gemeinde des Gutes Arrohof verzeichneten **Koches Michel Treyblut** als Erbprätendenten, oder als Gläubiger, oder aus sonst irgend einem Rechtstitel Anrechte oder Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen sollten, desmittelst aufgefordert und geladen, solche Ansprüche oder Rechte am 17. Juni 1878, als an dem einzigen zu diesem Zwecke anberaumten Präclusivtermine, in Person oder gesetzlicher Vertretung bei diesem Gemeindegerichte zur Sessionszeit desselben anzumelden und geltend zu machen, und zwar bei der Verwarnung, daß ausnahmslos alle Diejenigen, welche ihre etwaigen Ansprüche oder Rechte in besagter Weise und zur bezeichneten Zeit nicht gemeldet und geltend gemacht haben werden, mit solchen für immer präcludirt und in ein ewiges Stillschweigen verwiesen werden sollen. Desgleichen haben die etwaigen Debitore defuncti sich in obiger Frist zu melden, ihre Debita anzuzeigen und bei diesem forum einzuzahlen, im Unterlassungsfalle aber der gesetzlichen Verantwortung zu gewärtigen. Nr. 15. 1

Senten, den 4. März 1878.

Pehz tam kad tee schenes walsts lozekli fenakais Klaugu mahjas rentneeks **Karl Swirbuls** un Benzkaln mahjas rentneeks **Ansch Kapteins** miruschi teek wissi kureem kahdas prassischans no pirmsmineteem jeb maksaschanas buhtu, zaur scho usaizinati, triju mehneschu laikâ no schahs deenas — tas ir lihdſ 9. Juli ſ. g. pee schahs teesas pascheem jeb zaur weetneekeem ar likumigahm pilnwarehm peeteiktees. Wehlak wairs neweens klausits bet ar parahdu flehpejeem pehz likuma isdarits tiks. Nr. 87. 3

Ta notizis Ohdseenes walstî, Zehsu kreisê, tai 9. Merz 1878 g.

Tas schenes Kurmen rentneeks **Ansch Kaps** Brentscha dehls ir parahdu dehl konkursî kritis, kamdehl tad wissi kureem kahdas maksaschanas Kapam jeb prassischanas buhtu, zaur scho usaizinati teek pee schahs teesas triju mehneschu laikâ no schahs deenas t. i. lihdſ 9. Juni ſ. g. pascheem jeb zaur weetneekeem ar likumigahm pilnwarehm peeteiktees. Wehlak wairs neweens klausits, bet ar parahdu flehpejeem pehz likuma isdarits tiks.

Ta notizis Odseenes walsti, Zehsu kreisê, tai 9. Merz 1878 g. Nr. 86. 3

Kad tas schejenes Trakſche Uppeneek trescha dallas mahjas ihpaschneeks **Baitsch Berke** ir mirris; tad tohp zaur scho wissi winna parahdu deweji un nehmeji usaizinati trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 7. Juni ſ. g., pee schihs teesas peeteiktees. Ar parahdu flehpejeem pehz likkuma darrihs.

Praulenes pagasta teesâ, tai 7. Merz 1878.

Nr. 84. 2

Kad tas schejenes Grundul mahjas gruntneeks **Jakob Hinzenberg** ir miris, tad teek zaur scho usaizinati wisi, kam pee pakal palikuschas mantibas taisnas prasischanas, ka ari parahdu nehmeji seschu mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas pee schahs teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina nepeeteikuschees mantineeki saudehs teesibu un ar parahdu flehpejeem pehz likumeem isdarihs.

Pahles (Sepkull) pagast-teesâ, 4. Merz 1878.

Nr. 45. 2

Kad tas Lehdurgas-Turraides draudsê, Turraides p. m. pagasta Leaischau mahjas rentneeks **Peters Petersohn** sawa nemirruscha tehwa Mikkel Petersohn daschadu parahdu dehl ir konkursî krittis, tad teek wissi winna parahda deweji un nehmeji seschu mehneschu laikâ, t. i. no 28. Februar lihds 1. September 1878, usaizinati schai pagasta teesai peeteiktees ar taisnahm parahdischanahm, wehlaki ne weens netiks peenemts, bet parahda flehpeji likkumigi teesati. Nr. 28. 2

Turraides p. m. pagasta teesâ, 24. Februar 1878.

Kad tas Zempu Boka pusmahjas gruntineeks **Peter Eberat** ir miris, tad tohp wisi wina parahdu deweji, ka ari tee, kas winam buhtu ko parahdâ, zaur scho usaizinati triju mehneschu laikâ, t. i. lihds 4. Juni 1878, pee schihs pagast-teesas peeteiktees, wehlaki ne weens netiks wairs peenemts, bet ar parahdu flehpejeem pehz likumeem darihts.

Zempu Jaun-Wahles (Neu-Sackenhof) pagastteesâ, tai 4. Merz 1878. Nr. 10. 1

Kad tas Walkas kreisê, Ehrgemes basnizas draudsê, Peddeles walsts Leis-Schehgur mahjas rentineeks **Anz Aleksey** irr mirris, tad teek zaur scho wissi tee, kam winsch parahdâ buhtu, ka arri tee kas winnam parahdâ palikkuschi, triju mehneschu laikâ, t. i. lihds 2. Juni 1878, pee schahs pagasta teesas meldetees, pehz notezzejuscha laika ne weens wairs netiks klausihts, bet ar parahdu flehpejeem likkumigi isdarrihs. Nr. 34. 1

Peddeles pagasta-teesâ, 2. Merz 1878.

Торги. Torge.

Деревянныя рыночныя лавки № 30 и 31, состоящія между Шальторскимъ и Новымъ въѣздами по набережной р. Двины, служившія по сіе время помѣщеніемъ для рыночныхъ должностныхъ лицъ, отдаются вновь порознь въ наймы срокомъ съ настоящаго времени впредь по 15. Іюня 1879 года для употребленія подъ производство торга любыми товарами, исключая только торга шапками, башмаками и сапогами, глиняною посудою, приготовленнымъ кофеемъ и чаемъ, равно какъ и свѣжимъ сырымъ мясомъ.

Лица, желающія брать оныя лавки въ наймы, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 21., 23. и 28. сего Марта мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія и подписки условій, до означеныхъ торговъ касающихся.

Рига-ратгаузъ, 14. Марта 1878 г. № 318. 3

Die zwischen der Schaal- und Neu-Ausfahrt am Dünaufer belegenen hölzernen Marktbuden Nr. 30 und 31, bis hierzu von den Marktbeamten als Aufenthaltslocal benutzt, sollen demnächst getrennt wiederum von jetzt ab bis zum 15. Juni 1879 zum Handel mit beliebigen Waaren, jedoch mit Ausnahme von Mützen, Schuh- und Stiefelwaaren, Thonwaaren, zubereitetem Kaffee und Thee, sowie frischem, unzubereiteten Fleische, vergeben werden.

Diejenigen, welche auf solche Buden reflectiren sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 21., 23. und 28. März c. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio melden zu wollen. Nr. 318. 3

Riga-Rathhaus, den 14. März 1878.

Лица, желающія принять на себя поставку канатныхъ издѣлій, потребныхъ для наведенія Двинскаго пловучаго моста, приглашаются симъ объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ въ письменныхъ заявленіяхъ, подаваемыхъ въ Рижскую Коммисію Городской Кассы къ 21. Марта, до 12 час. полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для подписки условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 288. 1

Рига-ратгаузъ, 9. Марта 1878 г.

Diejenigen, welche die Lieferung des zur Legung der Düna-Floßbrücke erforderlichen Tauwerks übernehmen wollen, werden hierdurch aufgefordert, ihre Mindestforderungen mittelst schriftlicher Eingaben, versiegelt, bis 12 Uhr Mittags des 21. März c. bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu verlautbaren, zeitig zuvor aber die Bedingungen zu unterzeichnen und geforderte Sicherheit zu bestellen.

Riga-Rathhaus, den 9. März 1878.

Nr. 288. 1

Von der Commission zur Leitung des Neubaues des Krankenhauses werden Diejenigen, welche die Arbeiten zum Erbau zweier massiven Isolirgebäude für das Krankenhaus übernehmen wollen, hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 5. und 7. April d. J. Nachmittags 2 Uhr im Sessionszimmer des Stadtcassa-Collegiums anberaumten Ausbotsterminen zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der in der Canzlei des Stadtcassa-Collegiums vom 22. Mai d. J. ab ausliegenden Bedingungen und zur Bestellung der geforderten Sicherheit zu melden. Nr. 6. 3

Riga, den 15. März 1878.

Для поставки матеріаловъ и другихъ предметовъ, необходимыхъ на пополненіе госпитальнаго бѣлья, на заготовленіе лѣтней одежды для служителей, служительницъ богадѣленныхъ, рабочихъ и питомцевъ богоугодныхъ заведеній, а также на заготовленіе бѣлья для находящихся въ подвѣдомственныхъ Курляндскому Приказу Общественнаго Призрѣнія заведеніяхъ богадѣленныхъ, инвалидовъ и питомцевъ, какъ то: 4494 арш. выбѣленной парусины, 1 арш. шир.; $522\frac{1}{2}$ арш. выбѣленной парусины, 9 верш. шир.; 242 арш. холста на утиральники, 9 верш. шир.; $1299\frac{3}{4}$ арш. толстаго холста или дерюги, 1 арш. шир.; 100 арш. толстаго холста или дерюги, 10 верш. шир.; 1035 арш. пестряди или тика, 14 верш. шир.; 390 арш. сѣраго солдатскаго сукна, 2 арш. шир.; $4\frac{1}{2}$ арш. тонкаго сѣраго сукна, 2 арш. шир.; 5 арш. бумажной матеріи, 1 арш. шир.; $536\frac{1}{2}$ арш. холстяной подкладки, 1 арш. шир.; $460\frac{9}{16}$ арш. небѣленной парусины, 1 арш. шир.; 36 арш. парусины, 2 арш. шир.; $143\frac{1}{2}$ арш. бумажной лѣтней матеріи (Toile du Nord), 1 арш. шир.; 2 тюфяка изъ тику набитаго морскою травою, 6 фут. длины и $2\frac{1}{2}$ фут. шир.; 2 байковыя одѣяла; 6 фланельныхъ фуфаекъ; 100 носовыхъ платковъ изъ полотна въ 14 квад. верш.; 134 пары длинныхъ бумажныхъ чулковъ; 42 пары короткихъ нитяныхъ чулковъ; 4 пары обыкновенныхъ женскихъ башмаковъ; 25 паръ полувысокихъ женскихъ кожанныхъ башмаковъ по мѣркѣ; 8 паръ высокихъ такаго же рода; 5 паръ мужескихъ кожанныхъ башмаковъ по мѣркѣ; 2 пары дѣтскихъ башмаковъ такого же рода; 150 паръ туфлей; 5 фуфаекъ изъ темно-зеленаго сукна съ кожанными козырьками; 3 ковра подъ ноги изъ войлока; 10 паръ смирительныхъ рукавовъ для умалишенныхъ изъ желтой кожи, — назначенъ торгъ на 31. Марта и переторжка на 3. Апрѣля сего года, которые и будутъ производиться въ присутствіи Курляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія.

А по сему Курляндскій Приказъ Общественнаго Призрѣнія приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, кои пожелали бы принять на себя поставку вышеозначенныхъ предметовъ, явиться съ узаконенными личными видами и съ установленными залогами въ назначенные сроки въ Приказъ, въ 12 часовъ въ полдень, и объяить свои требованія. Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ будутъ приниматься на законномъ основаніи, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія ст. 1909 и 1910 Св. Зак. Т. X Ч. I (изд. 1857 г.)

Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ Канцеляріи Приказа во всѣ присутственные дни за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 362. 1

Zur Uebernahme der Lieferung des zur Completirung der Leib- und Bettwäsche des Hospitals, zur Anschaffung der Sommerbekleidung für die Krankenwärter, Wärterinnen, Sieche, Kronsarbeiter und Pfleglinge der Anstalten, so wie zur Anschaffung der Bettwäsche für Sieche, Invaliden und Pfleglinge der Wohlthätigkeits-Anstalten des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge pro 1878 erforderlichen Materials und verschiedener anderer Gegenstände und zwar: 2494 Arschin gebleichtes Segellein, 1 Arschin breit; $522\frac{1}{2}$ Arschin gebleichtes Segellein, 9 Werschok breit; 242 Arschin Mittelhandtücherlein, 9 Wersch. breit; $1299\frac{3}{4}$ Arschin Grob- oder Sacklein, 1 Arschin breit; 100 Arschin Groblein oder Sacklein, 10 Werschok breit: 1035 Arschin gestreiftes Lein oder Zwillig, 14 Werschok breit; 390 Arschin graues Soldatentuch, 2 Arschin breit; $4\frac{1}{2}$ Arschin feines graues Tuch, 2 Arschin breit; 5 Arschin Jaconett, 1 Arschin breit; $536\frac{1}{2}$ Arschin Futterlein, 1 Arschin breit; $460\frac{9}{16}$ Arschin ungebleichtes Segellein oder Segeltuch, 1 Arschin breit; 36 Arschin Segeltuch, 2 Arschin breit; $143\frac{1}{2}$ Arschin baumwollenes Sommerzeug, (Toile du Nord) 1 Arschin breit; 2 Matratzen, mit Zwillig bezogen, mit Seegras gefüllt, 6 Fuß lang und $2\frac{1}{2}$ Fuß breit; 2 Officiersbettdecken von Boy; 6 Flanellunterkamisole; 100 Schnupftücher von Lein, 14 Wersch. im Quadrat; 134 Paar lange baumwollene Strümpfe; 42 Paar kurze Zwirnstrümpfe; 4 Paar Frauenschuhe, 25 Paar Frauenschuhe, halbhohe von Schmierleder, gespeilt, nach dem Maaß gemacht: 8 Paar Frauenschuhe, hohe, desgleichen, 5 Paar Männerschuhe von Schmierleder desgleichen, 2 Paar Mädchenkinderschuhe desgleichen; 150 Paar Pantoffeln; 5 Mützen von dunkelgrünem Tuche mit Lederschirmen; 3 Filzfußteppiche und 10 Paar Zwangsärmel von gelbem weichem Leder; (Fettleder genannt), — soll im Sessionslocale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge

am 31. März ein Torg und am 3. April d. J. ein Peretorg abgehalten werden.

Alle Diejenigen, welche die Lieferung vorgenannter Artikel zu übernehmen Willens sein sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den besagten Tagen um 12 Uhr Mittags, mit den gesetzlichen Personallegitimationen und erforderlichen Sicherheiten versehen, im Locale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge im Schlosse zu Mitau einzufinden und ihren Bot und Mindestbot zu verlautbaren. Versiegelte Angebote werden, insofern in denselben die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 des Swod der Gesetze Bd. X Thl. I beobachtet worden sind, in gesetzlicher Grundlage entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen können in der Kanzlei des Collegii der allgemeinen Fürsorge täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, zur Sitzungszeit eingesehen werden. Nr. 362. 1

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 28., 29. und 31. März 1878, Vormittags anberaumte Meistbotstellung des im Pernauschen Kreise und Hallistschen Kirchspiele unter dem Gute Alt-Bornhusen belegenen Grundstücks Nihhi Nr. 19 und dessen Inventars nicht stattfinden wird, in Genügeleistung soeben eingegangener Vorstellung des örtlichen Gemeindegerichts vom 3. März c. sub Nr. 117. Nr. 294. 1

Fellin-Kreisgericht, den 9. März 1878.

Въ Виленскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ имѣетъ быть произведенъ 3. Апрѣля 1878 г., въ 12 часовъ утра, рѣшительный изустный торгъ, безъ переторжки, съ допущеніемъ подачи и присылки къ оному, до 12 часовъ утра, того дня, запечатанныхъ объявленій на поставку овса для войскъ во время лагерныхъ сборовъ въ настоящемъ году въ слѣдующихъ пунктахъ: въ Вильнѣ 3090, Оранахъ 4255, Ковнѣ 3086, Гроднѣ 2476 и Ригѣ 1957 четвертей.

Торгъ будетъ произведенъ на точномъ основаніи правилъ, изложенныхъ въ объявленіи Военнаго Министерства о порядкѣ заготовленія провіанта и овса на 1878 г., опубликованномъ въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1877 г. въ приложеніяхъ къ С.-Петербургскимъ и Московскимъ вѣдомостямъ по сухопутнымъ кондиціямъ, утвержденнымъ на поставку провіанта по Виленскому Военному Округу на 1878 г.

Поставка означеннаго количества овса должна быть произведена прямо въ войска полумѣсячными или десятидневными пропорціями, мѣрою дѣйствительной надобности собственно на лагерный сборъ.

Виленское Окружное Интендантское Управленіе, объявляя объ этомъ во всеобщему свѣдѣнію, присовокупляетъ, что кондиціи на сухопутную поставку провіанта по Виленскому округу въ 1878 г., можно видѣть въ Интендантскомъ Управленіи и въ каждомъ продовольственномъ магазинѣ Виленскаго Военнаго Округа. № 11439. 2

И. д. судебнаго пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда Онопріенко, жительствующій во 2. части г. Витебска, въ Рѣзницкомъ переулкѣ, въ домѣ мѣщанина Кана, объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи губернскаго секретаря Ивана Викентьева Полумірскаго въ суммѣ 4650 руб. съ проц. съ 12. Іюля 1872 г., будетъ продаваться съ вторичнаго публичнаго торга при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда въ 5. день Мая 1878 г., въ 10 часовъ утра, принадлежащій наслѣдникамъ губернскаго секретаря Василія Яковлева Хмоловскаго каменный одно-этажный съ жилымъ подваломъ домъ, при немъ деревянные амбаръ, два сарая и колодецъ, съ землею подъ означенными строеніями и впустѣ лежащей по Азаровой улицѣ 16 саж., и по задней линіи 16 саж., состоящій въ 1. кварталѣ г. Полцка, по Азаровой улицѣ, оцѣненнаго въ 1500 руб. с., съ каковой цѣны начнется публичный торгъ, а въ случаѣ неявки желающихъ торговаться съ сей суммы на основаніи 1182 ст. Уст. Гр. Суд. и ниже оцѣнки. На означенномъ имуществѣ Хмоловскаго совмѣстно съ другими 3 бывшими членами Полоцкаго Уѣзднаго Суда числятся запрещенія: 1) въ 1858 г. ст. 9212 за неправильную выдачу помѣщику Куленсу и дворянину Игнатовичу имущества Деревятной 4746 руб. 72 коп. и 2) въ 1873 г. ст. 39390 за долгъ означеннаго Полумірскаго по сохранной роспискѣ 4650 руб. съ проц. О казенныхъ недоимкахъ, взысканіяхъ, ссудахъ и запрещеніяхъ собираются свѣдѣнія; бумаги относящіяся до продажи означеннаго имущества будутъ открыты въ канцеляріи палаты во все время съ припечатанія сего объявленія до начала торга. № 78. 2

И. д. судебнаго пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда Старжинскій, жительствующій въ 3 ч. г. Витебска, въ д. № 273, объявляетъ, что 24. Апрѣля 1878 г. съ 10 часовъ утра, при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда будетъ производиться публичная продажа имѣнія Тіотча съ лѣсною дачею Велетовка помѣщиковъ Александра, Дмитрія и Михаила Александровыхъ Кацеевыхъ, состоящаго въ 1. станѣ Лепельскаго уѣзда, заключающаго въ себѣ 1967 десятинъ разнаго рода земли, въ томъ числѣ четыре рыбныя озера, а лѣсная дача Велетовка, состоящая въ 2. станѣ Полоцкаго уѣзда, заключаетъ въ себѣ 100 десятинъ земли подъ дровянымъ лѣсомъ, на удовлетвореніе претензіи помѣщика Якова Өедорова Кладницкаго въ 28,000 руб. съ проц. Имѣніе это съ лѣсною дачею въ залогѣ несостоитъ и будетъ продаваться совмѣстно; торгъ начнется съ оцѣночной суммы 9000 руб.

Бумаги относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Палаты. № 30. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Zweite Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Montag, den 3. April c., Abends 7 Uhr, im unteren Saale der großen Gilde:

Ordentliche General-Versammlung.

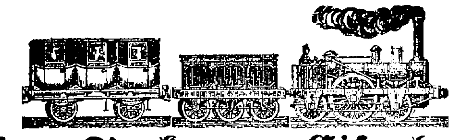
Tagesordnung:

1) Jahres-Rechenschaftsbericht der Direction;
2) Wahl zweier Directoren und eines Deputirten.

Anmerkung: Wegen mangelnder Beschlußfähigkeit der auf den 17. März c. anberaumt gewesenen General-Versammlung hat, in Gemäßheit des § 60 der Statuten, die vorstehend neue General-Versammlung angesetzt werden müssen. Dieselbe wird beschlußfähig sein, wenn auch weniger als die Hälfte der Mitglieder zu derselben sich einfinden sollte.

Riga, den 18. März 1878.

Die Direction.



Riga-Tuckumer Eisenbahn-Gesellschaft.

Die Herren Actionaire der Riga-Tuckumer Eisenbahn-Gesellschaft werden hiermit eingeladen, den **23. Mai d. J., um 7 Uhr Abends,** sich im Directionslocal zur

ordentlichen General-Versammlung,

behufs Entgegennahme des Rechenschaftsberichts und Vornahme der statutenmäßigen Wahlen einfinden zu wollen.

Riga, den 17. März 1878.

Die Direction.

Таблица

вышедшимъ въ тиражъ 17. Февраля 1878 года нумерамъ билетовъ 2-го $4\frac{1}{2}$ займа, открытаго Россійскимъ Правительствомъ на основаніи Высочайшаго указа отъ 27. Мая 1860 г. чрезъ посредство банкировъ братьевъ Берингъ и Ко. въ Лондонѣ, и банкировъ Гопе и К. въ Амстердамѣ, по какимъ билетамъ капиталъ и проценты выплачиваются сказанными банкирами съ 1. Іюня по послѣднее число Іюля новаго стиля 1878 года, по желанію предъявителя, или гульденами Нидерландскими, или фунтами стерлинговъ, считая фунтъ стерлингъ въ 11 гульденовъ 80 цент. Нидерландскихъ.

Verzeichniß

der am 17. Februar 1878 in der **Reichsschulden-Tilgungs-Commission** gezogenen, der Einlösung unterliegenden Billete der 2. $4\frac{1}{2}$ % Anleihe, welche in Grundlage des Allerhöchsten Befehls vom 27. Mai 1860 durch die Banquiers Gebr. Baring & Co. in London und Hope & Co. in Amsterdam negocirt worden und deren gezogene Billete bei den genannten Banquiers in der Zeit vom 1. Juni bis ultimo Juli 1875 n. St., auf Wunsch des Vorzeigers der Billete in niederländischen Gulden oder in Pfunden Sterling, gerechnet 1 Pfund Sterling — 11 Gulden 80 Cent. niederl. eingelöst werden können.

Нумера билетовъ (Nummern der Billete):

Серія (Serie)	31	501	по (bis)	520	вкл. (incl.)
„	102	6.801	„	6.900	„
„	103	6.901	„	7.000	„
„	261	22.701	„	22.800	„
„	285	25.101	„	25.200	„
„	317	28.301	„	28.400	„
„	366	33.201	„	33.300	„
„	475	44.101	„	44.200	„
„	510	47.601	„	47.700	„

Protocoll

über die am 10. März c., Abends 7 Uhr, im Turnsaal des Gewerbevereins abgehaltenen General-Versammlung des **Rigaschen Hypotheken-Vereins**

Nach Eröffnung der Versammlung und erfolgter Wahl des Herrn Consulenten Thonagel zum Präsidirenden der Versammlung erklärte derselbe, wie der auf der vorigen General-Versammlung eingebrachte Antrag wegen Verdeutlichung der zur Verhandlung kommenden Gegenstände in lettischer Sprache, von der Direction und Revisions-Commission in Berathung gezogen und angenommen sei.

Nachdem sodann das Protocoll der letztstattgehabten General-Versammlung in deutscher, russischer und lettischer Sprache zum Vortrag gelangt und angenommen worden, stellte der Präsidirende, unter Hinweis darauf, daß der von der Direction zusammengestellte, von der Revisions-Commission geprüfte Rechenschaftsbericht pro 1877 den einzelnen Mitgliedern zugeschickt worden sei, an die Versammlung die Frage, ob zu demselben irgend welche Bemerkungen gemacht oder Anfragen gestellt würden und erklärte der Präsidirende, als Niemand eine Bemerkung verlautbart hatte, den Rechenschaftsbericht pro 1877 für von der Versammlung genehmigt. Demnächst referirte Herr Baron Mengden, Namens der Revisions-Commission, wie letztere bei den für das verflossene Rechnungsjahr wiederholt vorgenommenen Revisionen die Buch- und Cassaführung, sowie die gesammte Verwaltung in bester Ordnung befunden habe. Schließlich wurden an Stelle zweier aus der Revisions-Commission ausscheidender Glieder durch Stimmenmehrheit die Herren Prehn und Merkuljew gewählt.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

При семъ нумерѣ прилагается объявленіе Рижскаго Дамскаго Комитета Общества Краснаго Креста.
Hierzu als Beilage eine Bekanntmachung des Rigaschen Damen-Comités der Gesellschaft des Rothen Kreuzes.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига 20. Марта 1878 года.

Прибавленіе къ № 32 „Лифл. Губ. Вѣд." отъ 20. Марта 1878 г.

Рижскій Дамскій Комитетъ Общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ, благодаря за поступившія въ Комитетъ послѣ 26. Февраля 1878 года пожертвованія, свидѣтельствуетъ о полученіи слѣдующихъ:

Поступило:

Чрезъ г-на Гаупта	6	р. —	к.
Чрезъ г-жу Кауль, выручка съ карт. партіи	6	„ —	„
Изъ кружки склада	14	„ 54	„
Отъ учениковъ рижской городской реальной школы	19	„ 50	„
Чрезъ г-жу Ф. Кауль отъ гостей бывшихъ на крестинахъ Эллы (за которыя куплены $2^2/_{16}$ б. сельдей).	30	„ —	„
Чрезъ Баронессу Вольфъ-Стомерзе:			
1) съ казен. имѣнія Аагофъ . .	13	„ 30	„
2) изъ Шванебургскаго прихода, выручка съ карточной партіи	18	„ 47	„
Отъ г-на Г. Вебера	2	„ —	„
Чрезъ г-на Хрусталева	6	„ —	„
Отъ состоявшагося между Гг. А. Х. и Ст. пари	3	„ —	„
Чрезъ г-на Г. Шабловскаго . .	10	„ —	„

Кромѣ того чрезъ Баронессу Вольфъ-Калнемойзе отъ Адзельскаго прихода 33 пары носковъ, 45 пары перчатокъ, 9 утиральниковъ, 4 простыни, пакъ корпіи, 5 рубахъ, кусокъ холста, чрезъ Рижскую духовную Консисторію отъ Венденскаго протоіерея пакъ разныхъ вещей, отъ г-на Левисъ-Кемпенъ 18 пары носковъ, отъ маленькой дѣвушки 1 фунтъ корпіи, отъ неизвѣстнаго 12 паръ носковъ, отъ г-жи Зике корпія, чрезъ г-на Фуфаева отъ Л. М. 5 плисовыхъ нагрудниковъ, 10 портянокъ, отъ неизвѣстнаго комитета 10 бутылокъ вина, чрезъ г-на Хрусталева отъ г-жи Фридфельдтъ 4 фунт. корпіи, 70 компрессъ, 30 бинтовъ, отъ Т. Штегмайера 27 лотовъ корпіи, 34 компресса, 3 бинта, чрезъ Рижскую духовную Консисторію отъ Феллинскаго, Венденскаго и Перновскаго священниковъ 39 паръ носковъ, 75 паръ перчатокъ, 3 шалика, 3 пары старыхъ штановъ, 1 пара плисовыхъ штановъ, 8 рубахъ, 1 простыня, 2 утиральника, 3 штуки холста, 4 мѣшка, пакъ корпіи, 1 Фуфайка, 1 жилетъ, 1 фуфайка, шерсть, пакъ тряпокъ, 3 женскихъ платья, чрезъ г-на Фуфаева 10 старыхъ рубахъ, 4 пары носковъ, отъ Феллинскаго Орднунгсрихтера 25 фунт. корпіи, чрезъ г-на Г. Шабловскаго пакъ корпіи и 1 пара носковъ.

О дальнѣйшихъ пожертвованіяхъ въ свое время будетъ объявлено въ газетахъ.

Лифляндскимъ мѣстнымъ Управленіемъ Общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ получены въ теченіе **Февраля** 1878 года въ пользу Общества слѣдующія суммы:

Das Rigasche Damen-Comité der Gesellschaft zur Pflege verwundeter und kranker Krieger dankt hiermit für die bei demselben nach dem 26. Februar eingegangenen Gaben und quittirt zugleich über folgende:

Eingangen sind:

Durch Herrn Haupt	6	R. —	K.
Durch Frau Kaull, Gewinn bei einer Kartenpartie	6	„ —	„
Aus der Sparbüchse im Depot . .	14	„ 54	„
Von den Schülern der Rigaschen städt. Real-Bürgerschule gesam.	19	„ 50	„
Durch Frau F. Kaull von Ellas Taufgesellschaft . . . . . (wofür $2^2/_{16}$ T. Heringe gekauft worden sind)	30	„ —	„
Durch Fr. Baronin Wolff-Stomersee:			
1) von dem Kronsgute Aahof . .	13	„ 30	„
2) aus dem Schwaneburgschen Kirchspiel, Gewinn bei einer Kartenpartie	18	„ 47	„
Von Herrn G. Weber	2	„ —	„
Durch Herrn Chrustalew. . . .	6	„ —	„
Aus einer zwischen Herrn A. Ch. und St. verlorenen Wette . . .	3	„ —	„
Durch Herrn G. Schablowsky . .	10	„ —	„

Außerdem durch Frau Baronin Wolff-Kalnemoise von dem Adselschen Kirchspiel 33 Paar Socken, 45 Paar Handschuhe, 9 Handtücher, 4 Laken, 1 Päckchen Charpie, 5 Hemde, 1 Stückchen Leinwand, durch das Rigasche russische geistliche Consistorium von dem Wendenschen Oberpriester 1 Packen mit verschiedenen Gegenständen, von Herrn Löwis von Kempen 18 Paar Socken, von einem kleinen Mädchen 1 Pfd. Charpie, von einem Ungenannten 12 Paar Socken, von Frau Sieke Charpie, durch Herrn Fufajew von L. M. 5 Barchent-Brustlatzen, 10 Fußlappen, von einem ungenannten Comité 10 Flaschen Rothwein, durch Herrn Chrustalew von Frau Friedfeldt 4 Pfd. Charpie, 70 Compressen, 30 Binden, von Th. Stegmayer 27 Loth Charpie, 34 Compressen, 3 Binden, durch das Rigasche russisch-geistliche Consistorium von den Fellinschen, Wendenschen und Pernauschen Predigern 39 Paar Socken, 75 Paar Handschuhe, 3 Schawls, 3 Paar alte Hosen, 1 Paar Barchenthosen, 8 Hemde, 1 Laken, 2 Handtücher, 3 Stückchen grobe Leinwand, 4 Säcke, 1 Päckchen Charpie, 1 gewebte Jacke, 1 alte Weste, 1 Jacke, Wolle, 1 Päckchen Lappen, 3 Mädchenkleider, durch Herrn Fufajew 10 alte Hemde, 4 Paar Socken, vom Fellinschen Ordnungsrichter 25 Pfd. Charpie, durch Herrn G. Schablowsky 1 Päckchen Charpie und 1 Paar Socken.

Ueber fernere Darbringungen wird seinerzeit in den Zeitungen quittirt werden.

Die Livländische Local-Verwaltung des Vereins zur Pflege verwundeter und kranker Krieger hat im Laufe des **Februar** 1878 zum Besten des Vereins folgende Summen empfangen:

От чиновниковъ Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія 75 руб.; отъ чиновниковъ Рижской Духовной Консисторіи 10 руб.; отъ членовъ корпораціи „Fraternitas Baltica“, вырученные отъ устроеннаго ими бала 374 руб.; отъ членовъ корпораціи „Rubonia“ 100 руб.; отъ чиновниковъ и присяжныхъ Лифляндскаго Губернскаго Казначейства 11 руб. 64 коп. и отъ 4. Рижскаго Приходскаго судьи 10 руб.

Съ 1. Октября 1876 г. поступило приношеніями всего 27515 руб. 17. коп.

Доводя объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія Лифляндское мѣстное Управленіе считаетъ долгомъ выразить искреннюю свою благодарность за означенныя пожертвованія.

Лифляндскимъ Губернаторомъ получены вновь въ пользу раненыхъ и больныхъ воиновъ чрезъ Аренсбургскаго Бургомистра фонъ деръ Боргъ 55 руб, вырученные устроеннымъ г. Бинисомъ въ его домѣ баломъ. Сверхъ того поступили въ Канцелярію Губернатора отъ г. А. Цепфеля въ Квелленштейнѣ 200 руб. въ пользу нуждающихся семействъ призванныхъ на службу воиновъ.

Передавъ первую сумму въ Лифляндское мѣстное Управленіе Общества Краснаго Креста, а послѣднюю въ Лифляндское Губернское Попечительство для пособія нуждающимся семействамъ воиновъ, Лифляндскій Губернаторъ считаетъ долгомъ довести объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія.

Von den Beamten der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung 75 Rbl.; von den Beamten des Rigaschen Geistlichen Consistoriums 10 Rbl.; von den Gliedern der Corporation „Fraternitas Baltica“ den Ertrag eines von ihnen veranstalteten Balles 374 Rbl.; von den Gliedern der Corporation „Rubonia“ 100 Rbl.; von den Beamten und Geschworenen der Livländischen Gouvernements-Rentei 11 Rbl. 64 Kop.; vom Kirchspielsrichter des 4. Rigaschen Bezirks 10 Rbl.

Im Ganzen sind seit dem 1. October 1876 an Darbringungen eingegangen 27515 Rbl. 17 K.

Indem die Livländische Local-Verwaltung Solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, ermangelt dieselbe nicht, ihren aufrichtigen Dank für die obenerwähnten Darbringungen auszusprechen.

Vom Livländischen Gouverneur sind neuerdings zum Besten verwundeter und kranker Krieger empfangen worden: durch den Herrn Arensburgschen Bürgermeister von der Borg, als Ertrag eines von dem Herrn Büniß in seinem Hause veranstalteten Balles 55 Rbl. Außerdem sind in der Kanzelei des Gouverneurs von Herrn A. Zöpffel in Quellenstein 200 Rbl. zum Besten der nothleidenden Familien der Krieger eingegangen.

Nachdem die erstgenannte Summe der Livländischen Local-Verwaltung der Gesellschaft des Rothen Kreuzes, die letzte aber dem Livländischen Gouvernements-Curatorium zur Unterstützung nothleidender Familien der Krieger übergeben worden, hält der Livländische Gouverneur es für seine Pflicht, Solches zur allgemeinen Kenntniß zu bringen.

Von der Censur erlaubt. Riga, den 20. März 1878.

Druck der Livländischen Gouvernements-Typographie.